Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►B

VERORDENING (EG) Nr. 1445/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1995

houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80

(PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►M1	Verordening (EG) nr. 2351/95 van de Commissie van 6 oktober 1995	L 239	3	7.10.1995
►M2	Verordening (EG) nr. 2856/95 van de Commissie van 11 december 1995	L 299	10	12.12.1995
►M3	Verordening (EG) nr. 2051/96 van de Commissie van 25 oktober 1996	L 274	18	26.10.1996
►M4	Verordening (EG) nr. 2333/96 van de Commissie van 5 december 1996	L 317	13	6.12.1996
►M5	Verordening (EG) nr. 135/97 van de Commissie van 24 januari 1997	L 24	14	25.1.1997
►M6	Verordening (EG) nr. 266/97 van de Commissie van 14 februari 1997	L 45	1	15.2.1997
►M7	Verordening (EG) nr. 1496/97 van de Commissie van 29 juli 1997	L 202	36	30.7.1997
►M8	Verordening (EG) nr. 1572/97 van de Commissie van 4 augustus 1997	L 211	39	5.8.1997
►M9	Verordening (EG) nr. 2284/97 van de Commissie van 17 november 1997	L 314	17	18.11.1997
►M10	Verordening (EG) nr. 2469/97 van de Commissie van 11 december 1997	L 341	8	12.12.1997
►M11	Verordening (EG) nr. 2616/97 van de Commissie van 16 december 1997	L 353	8	24.12.1997
►M12	Verordening (EG) nr. 260/98 van de Commissie van 30 januari 1998	L 25	42	31.1.1998
►M13	Verordening (EG) nr. 759/98 van de Commissie van 3 april 1998	L 105	7	4.4.1998
►M14	Verordening (EG) nr. 2365/98 van de Commissie van 30 oktober 1998	L 293	49	31.10.1998
►M15	Verordening (EG) nr. 2648/98 van de Commissie van 9 december 1998	L 335	39	10.12.1998
►M16	Verordening (EG) nr. 1659/2000 van de Commissie van 26 juli 2000	L 192	19	28.7.2000
►M17	Verordening (EG) nr. 24/2001 van de Commissie van 5 januari 2001	L 3	9	6.1.2001
►M18	Verordening (EG) nr. 2492/2001 van de Commissie van 19 december 2001	L 337	18	20.12.2001
►M19	Verordening (EG) nr. 852/2003 van de Commissie van 16 mei 2003	L 123	9	17.5.2003
►M20	Verordening (EG) nr. 360/2004 van de Commissie van 27 februari 2004	L 63	13	28.2.2004
►M21	Verordening (EG) Nr. 1118/2004 van de Commissie van 16 juni 2004	L 217	10	17.6.2004
►M22	Verordening (EG) nr. 1713/2006 van de Commissie van 20 november 2006	L 321	11	21.11.2006
►M23	Verordening (EG) nr. 1749/2006 van de Commissie van 27 november 2006	L 330	5	28.11.2006

Gerectificeerd bij:

►C1 Rectificatie PB L 161 van 12.7.1995, blz. 48 (1445/95)

►**C2** Rectificatie PB L 6 van 10.1.1998, blz. 42 (2616/97)
►**C3** Rectificatie PB L 52 van 21.2.1998, blz. 38 (2616/97)
►**C4** Rectificatie PB L 102 van 2.4.1998, blz. 28 (260/98)
►**C5** Rectificatie PB L 30 van 31.1.2002, blz. 55 (2492/2001)

NB: Deze geconsolideerde versie bevat referenties naar de Europese rekeneenheid en/of ecu. Vanaf 1 januari 1999 moeten beide worden gelezen alsreferentie naar de euro — Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad (PB L 345 van 20.12.1980, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 1103/97 van de Raad (PB L 162 van 19.6.1997, blz. 1).

▼B

VERORDENING (EG) Nr. 1445/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1995

houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 424/95 ([2]), en met name op de artikelen 9, 13 en 25,

Overwegende dat krachtens artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 805/68 een invoercertificaat moet worden overgelegd voor alle invoer in de Gemeenschap van de in artikel 1, lid 1, onder a), van de genoemde verordening bedoelde produkten; dat de ervaring leert dat nauwlettend toezicht moet worden gehouden op de te verwachten ontwikkeling van het handelsverkeer van alle produkten van de sector rundvlees die van bijzondere betekenis zijn voor het evenwicht op deze uitermate gevoelige markt; dat bijgevolg ook voor produkten van de GN-codes 1602 50 31 tot 1602 50 80 en 1602 90 69 invoercertificaten moeten worden ingesteld, met het oog op een beter marktbeheer;

Overwegende dat de invoer in de Gemeenschap van jonge runderen, en vooral van kalveren, moet worden gecontroleerd en dat moet worden bepaald dat invoercertificaten alleen worden afgegeven wanneer het land van herkomst van de betrokken dieren is vermeld;

Overwegende dat op grond van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 805/68, met ingang van 1 juli 1995 voor alle uitvoer van produkten waarvoor een uitvoerrestitutie wordt gevraagd, een uitvoercertificaat met vaststelling vooraf van de restitutie moet worden overgelegd; dat derhalve de specifieke uitvoeringsbepalingen van die regeling voor de sector rundvlees moeten worden vastgesteld en met name de voorschriften inzake de indiening van de aanvragen en de in de aanvragen en certificaten te vermelden gegevens, waarbij voorts Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwsprodukten (SIC! landbouwprodukten) ([3]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1199/95 ([4]), moet worden aangevuld;

Overwegende dat in artikel 13, lid 11, van Verordening (EEG) nr. 805/68 is bepaald dat het nakomen van de verplichtingen die ten aanzien van het uitvoervolume voortvloeien uit de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten overeenkomsten, wordt gewaarborgd door middel van de uitvoercertificaten; dat derhalve een nauwkeurig schema voor de indiening van de certificaataanvragen en de afgifte van de certificaten moet worden vastgesteld;

Overwegende dat het bovendien dienstig is te bepalen dat de beslissingen over de certificaataanvragen pas na een bepaalde bedenktijd worden meegedeeld; dat de Commissie daardoor de gelegenheid moet krijgen om de aangevraagde hoeveelheden en de betrokken uitgaven te evalueren en, in het voorkomend geval, bijzondere maatregelen te nemen ten aanzien van aanvragen die in behandeling zijn; dat in het belang van de

([1]) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
([2]) PB nr. L 45 van 1. 3. 1995, blz. 2.
([3]) PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.
([4]) PB nr. L 119 van 30. 5. 1995, blz. 4.

▼B

marktdeelnemers moet worden bepaald dat de certificaataanvraag kan worden ingetrokken nadat het aanvaardingspercentage is vastgesteld;

Overwegende dat het opportuun is toe te staan dat de uitvoercertificaten voor aanvragen voor niet meer dan 22 ton op verzoek van de marktdeelnemer onmiddellijk worden afgegeven; dat de geldigheidsduur van deze certificaten moet worden beperkt om te voorkomen dat door deze mogelijkheid de hierboven bedoelde regeling wordt omzeild;

Overwegende dat, met het oog op een zeer precies beheer van de uit te voeren hoeveelheden, moet worden afgeweken van de in Verordening (EEG) nr. 3719/88 vastgestelde tolerantie;

Overwegende dat het noodzakelijk is in deze verordening de bepalingen inzake de in Verordening (EEG) nr. 2973/79 van de Commissie [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3434/87 [2], bedoelde speciale uitvoerregeling op te nemen;

Overwegende dat de Commissie voor het beheer van deze regeling moet beschikken over nauwkeurige gegevens inzake de ingediende certificaataanvragen en het gebruik van de afgegeven certificaten; dat, met het oog op een doeltreffende administratie, voor de mededeling van gegevens door de Lid-Staten en de Commissie een uniform model moet worden gebruikt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

Portee van de verordening

Artikel 1

In deze verordening worden de uitvoeringsbepalingen vastgesteld van het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector rundvlees.

TITEL II

Invoercertificaten

Artikel 2

1. Voor alle invoer in de Gemeenschap van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde produkten en van produkten die onder de GN-codes 1602 50 31 tot 1602 50 80 en 1602 90 69 vallen, moet een invoercertificaat worden overgelegd.

▼M15

2. Voor invoer van producten van de GN-codes 0102 90 05 tot 0102 90 49, met uitzondering van de invoercontingenten voor levende runderen waarvoor de respectieve verordeningen tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen gelden, moet in de invoercertificaataanvraag en het certificaat zelf

a) in vak 7 het land van herkomst worden vermeld,

b) in vak 8 het land van oorsprong worden vermeld, dat hetzelfde moet zijn als het land van uitvoer in de zin van bijlage III (gezondheidscertificaat) bij Beschikking 98/372/EG en in de zin van de bijlage

[1] PB nr. L 336 van 29. 12. 1979, blz. 44.
[2] PB nr. L 327 van 18. 11. 1987, blz. 7.

▼M15

(gezondheidscertificaat) bij analoge beschikkingen voor levende runderen uit bepaalde derde landen die gebaseerd zijn op Richtlijn 72/462/EEG. Het certificaat brengt de verplichting mee uit het opgegeven land in te voeren.

c) in vak 20 het volgende worden vermeld: „Het in vak 8 vermelde land van oorsprong is hetzelfde als het land van uitvoer dat vermeld is in het originele exemplaar of het afschrift van het gezondheidscertificaat.”.

De bovenbedoelde dieren mogen slechts in het vrije verkeer worden gebracht op voorwaarde dat het originele exemplaar of een afschrift van het door de communautaire inspectiepost aan de grens conform verklaarde gezondheidscertificaat wordt overgelegd en dat het land van afgifte hetzelfde is als het in vak 8 van het invoercertificaat vermelde land.

▼B

Artikel 3

Het invoercertificaat is geldig gedurende 90 dagen vanaf de afgiftedatum in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88.

▼M12

Artikel 4

De zekerheid voor de invoercertificaten bedraagt:

— 5 ECU per levend dier;

— 12 ECU per 100 kg nettogewicht voor de overige producten.

Artikel 5

1. Behoudens andersluidende bijzondere bepalingen, worden de invoercertificaten aangevraagd voor producten

— van eenzelfde onderverdeling van de gecombineerde nomenclatuur

of

— van eenzelfde groep onderverdelingen van de gecombineerde nomenclatuur, die na een streepje in bijlage I is vermeld.

De gegevens van de certificaataanvraag worden in het certificaat overgenomen.

2. De instantie die het invoercertificaat afgeeft, vermeldt in vak 20 van het invoercertificaat of van de ►C4 uittreksels ◄daarvan het in het geïntegreerde tarief van de Europese Gemeenschappen (Taric) vermelde volgnummer van het contingent.

Artikel 6

Vóór de tiende dag van elke maand delen de lidstaten de Commissie per telex of fax de hoeveelheden producten mee waarvoor in de afgelopen maand invoercertificaten zijn afgegeven.

Alle mededelingen, ook de mededeling dat geen certificaten zijn afgegeven, worden gedaan overeenkomstig het bepaalde in bijlage II A, met gebruikmaking van de aangegeven codes en, voor de preferentiële regelingen, met vermelding van de in het geïntegreerde tarief van de Europese Gemeenschappen (Taric) vermelde volgnummers van de contingenten.

▼M12

Artikel 6 bis

Vóór de tiende november van elk jaar delen de bevoegde nationale instanties, per telex of fax, de in de periode van 1 juli van het voorgaande jaar tot en met 30 juni van het betrokken jaar werkelijk ingevoerde hoeveelheden producten aan de Commissie mee.

Alle mededelingen, ook de mededeling dat niets is ingevoerd, worden gedaan overeenkomstig het bepaalde in bijlage II B, d.w.z. dat:

— de in het kader van preferentiële regelingen ingevoerde hoeveelheden voor alle per verordening gegroepeerde volgnummers samen moeten worden meegedeeld, uitgesplitst naar maand van invoer en land van oorsprong, en voor levende dieren ook naar productcode;

— de niet-preferentiële invoer voor elke productcode moet worden meegedeeld, uitgesplitst naar maand van invoer en land van oorsprong.

Artikel 6 ter

Voor tariefcontingenten die voor verschillende derde landen en voor niet-preferentiële invoer zijn geopend, moet, behalve de op grond van Verordening (EEG) nr. 3719/88 te vermelden gegevens, in kolom 31 van het invoercertificaat of het ►C4 uittreksel ◄ook het land van oorsprong als het om preferentiële invoer gaat en als het om niet-preferentiële invoer gaat, worden vermeld bij de afboeking van het certificaat of de ►C4 uittreksels ◄daarvan.

De in dit artikel bedoelde verplichting is een primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85.

▼M17

Artikel 6 quater

1. In afwijking van artikel 15, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie [1] is het totaalbedrag waarvoor voor een invoercertificaat geen zekerheid wordt verlangd, lager dan of gelijk aan 5 EUR.

2. Artikel 15, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 en artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 zijn niet van toepassing.

3. In afwijking van artikel 35, lid 2, vierde alinea, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 wordt het totaalbedrag van de zekerheid die voor een bepaald certificaat zou zijn verbeurd, door de lidstaat volledig vrijgegeven indien dat totaalbedrag lager is dan of gelijk is aan 5 EUR.

▼M12

Artikel 6 quinquies

In afwijking van artikel 33, lid 3, onder b), ii), van Verordening (EEG) nr. 3719/88, moet, om in aanmerking te komen voor slechts gedeeltelijke verbeurdverklaring van de zekerheid, het bewijs van invoer uiterlijk vier maanden na het verstrijken van de geldigheidsduur van het invoercertificaat worden geleverd, in welk geval 50% van de zekerheid wordt verbeurdverklaard.

[1] PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

▼B

TITEL III

Uitvoercertificaten

▼M11

Artikel 7

Voor alle uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde producten en van producten van de GN-codes 0102 10, 1602 50 31 tot en met 1602 50 80 en 1602 90 69 moet een uitvoercertificaat worden overgelegd.

▼M16

In afwijking van artikel 5, lid 1, vierde streepje, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 wordt echter voor de in artikel 8, lid 2, tweede streepje, bedoelde producten geen uitvoercertificaat verlangd voor hoeveelheden die niet groter zijn dan negen dieren in het geval van producten van GN-code 0102 en dan 2 ton in het geval van de andere producten.

▼M19

Artikel 7 bis

1. Op verzoek van de belanghebbende geven de lidstaten onverwijld uitvoercertificaten af voor de producten van runderen van de GN-codes 0206 10 91, 0206 10 99, 0206 21 00, 0206 22 00, 0206 29 99, 0210 99 59 en ex 1502 00 90 die voor uitvoer naar de geassocieerde Midden- en Oost-Europese landen zijn bestemd.

2. De geldigheidsduur van deze certificaten bedraagt 60 dagen en in vak 20 wordt de vermelding „Zonder restitutie” aangebracht.

3. In afwijking van artikel 8, lid 3, moet in vak 16 van deze certificaten de uit acht cijfers bestaande GN-code worden ingevuld.

4. De artikelen 9 en 13 zijn niet van toepassing op in het kader van dit artikel afgegeven certificaten.

5. Artikel 15, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 is niet van toepassing op de in lid 1 bedoelde certificaten.

▼M11

Artikel 8

▼M16

1. ►M18 Voor de uitvoer van producten waarvoor een restitutie wordt gevraagd en een uitvoercertificaat met vaststelling vooraf van de restitutie moet worden afgegeven, wordt de geldigheidsduur van de certificaten vastgesteld op:

— de lopende maand en de vijf daaropvolgende maanden voor producten van GN-code 0102 10 em 75 dagen voor producten van GN-codes 0102 90 en 1602,

— 60 dagen voor de overige producten,

te rekenen vanaf de datum van afgifte in de zin van artikel 23, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie ([1]). ◄

Uitvoercertificaten voor producten van de sector rundvlees die worden afgegeven in het kader van de in artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedoelde procedure, zijn echter geldig tot het einde van:

— voor producten van GN-code 0102 10, de vijfde maand,

— voor de overige producten, de vierde maand,

na de maand van de afgifte ervan in de zin van artikel 21, lid 2, van de genoemde verordening.

([1]) PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

▼M16

In afwijking van artikel 44, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 geldt voor producten van GN-code 0102 10 in plaats van de aldaar vermelde termijn van 21 dagen een termijn van 90 dagen.

▼M11

2. Voor de uitvoer van producten waarvoor geen restitutie wordt aangevraagd, wordt de geldigheidsduur van de certificaten vastgesteld op:

— 45 dagen voor uitgevoerd bevroren rundvlees uit interventievoorraden,

— 60 dagen voor de overige producten,

te rekenen vanaf de datum waarop het certificaat is afgegeven als bedoeld in artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88.

In de certificaataanvraag en het certificaat moet in vak 20 de volgende vermelding worden aangebracht:

— voor de in het eerste streepje bedoelde certificaten:

„Uit interventievoorraden afkomstige producten zonder restitutie — ►C3 Verordening (EG) nr.” ◄;

— voor de in het tweede streepje bedoelde certificaten: „Zonder restitutie”.

3. In de certificaataanvragen en de certificaten moet in vak 15 de omschrijving van het product, in vak 16 de uit twaalf cijfers bestaande productcode van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties, en in vak 7 het land van bestemming worden ingevuld.

4. De in artikel 13 bis, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedoelde productcategorieën zijn aangegeven in bijlage III.

Artikel 9

1. De zekerheid voor de uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie bedraagt:

a) ►M23 26 EUR ◄/levend dier;

b) ►M23 15 EUR ◄/100 kg voor producten van productcode 0201 30 00 9100 van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties;

c) ►M23 9 EUR ◄/100 kg nettogewicht voor de overige producten.

2. De zekerheid voor andere dan de in lid 1 bedoelde certificaten bedraagt:

a) 7 ECU/levend dier;

b) 3 ECU/100 kg nettogewicht voor de overige producten.

▼B

Artikel 10

▼M23

1. De aanvragen van de in artikel 8, lid 1, bedoelde uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restituties kunnen bij de bevoegde autoriteiten worden ingediend van maandag tot en met vrijdag van elke week.

De uitvoercertificaten worden afgegeven op de woensdag die volgt op de week waarin de aanvraag is ingediend, tenzij de Commissie in die periode een van de in lid 2 of lid 2 bis bedoelde bijzondere maatregelen heeft genomen.

▼M23

In het kader van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1291/2000 aangevraagde certificaten worden evenwel onmiddellijk afgegeven.

In afwijking van het bepaalde in de tweede alinea kan de Commissie volgens de in artikel 43, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde procedure een andere dag dan de woensdag vaststellen voor het afgeven van uitvoercertificaten, wanneer afgifte op die woensdag niet mogelijk is.

▼M20

2. Als de afgifte van uitvoercertificaten zou leiden of dreigen te leiden tot overschrijding van de beschikbare begrotingskredieten of tot uitputting van de maximumhoeveelheden die in de betrokken periode met restitutie kunnen worden uitgevoerd, met inachtneming van de in artikel 33, lid 11, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde maxima, dan wel tot gevolg zou hebben dat de continuïteit van de uitvoer in de rest van de betrokken periode niet meer kan worden gegarandeerd, kan de Commissie:

a) een uniform percentage van aanvaarding van de gevraagde hoeveelheden vaststellen,

b) aanvragen waarvoor nog geen uitvoercertificaten zijn toegekend, afwijzen,

c) de indiening van aanvragen van uitvoercertificaten gedurende maximaal vijf werkdagen schorsen, met mogelijkheid van een langere, volgens de procedure van artikel 43 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 vastgestelde schorsing.

In het in de eerste alinea, onder c), bedoelde geval zijn de tijdens de schorsingsperiode ingediende aanvragen van uitvoercertificaten niet ontvankelijk.

De in de eerste alinea vastgestelde maatregelen kunnen worden vastgesteld per of gedifferentieerd naar productcategorie, bestemming of groep van bestemmingen.

2 bis. De in lid 2 vastgestelde maatregelen kunnen ook worden vastgesteld wanneer de aanvragen van uitvoercertificaten betrekking hebben op hoeveelheden die de normale afzet voor een bestemming of een groep van bestemmingen overschrijden of dreigen te overschrijden, en wanneer afgifte van de gevraagde certificaten een risico inhoudt van speculatie, van vervalsing van de concurrentie tussen handelaren of van verstoring van het betrokken handelsverkeer of van de communautaire markt.

▼B

3. Ingeval de gevraagde hoeveelheden worden geweigerd of verminderd, wordt de zekerheid onmiddellijk vrijgegeven voor de hoeveelheid waarvoor niet op de aanvraag wordt ingegaan.

4. In afwijking van het bepaalde in lid 1 wordt het certificaat uiterlijk de elfde werkdag na de bekendmaking van het uniforme aanvaardingspercentage in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* afgegeven als dit percentage lager is dan 90%. De marktdeelnemer kan uiterlijk tien dagen na de bekendmaking:

— of wel zijn aanvraag intrekken, in welk geval de zekerheid onmiddellijk wordt vrijgegeven;

— of wel om onmiddellijke afgifte van het certificaat verzoeken, in welk geval de bevoegde instantie het certificaat onverwijld afgeeft, doch op zijn vroegst de vijfde werkdag na de indiening van de certificaataanvraag.

▼M23

5. In afwijking van lid 1 worden aangevraagde certificaten die betrekking hebben op een hoeveelheid van niet meer dan 25 ton producten van de GN-codes 0201 en 0202, onmiddellijk afgegeven. In dat geval bedraagt de geldigheidsduur van de certificaten, in afwijking van het bepaalde in artikel 8, slechts vijf werkdagen vanaf de dag van werke-

▼M23

lijke afgifte in de zin van artikel 23, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 en wordt in vak 20 van de aanvraag en van het certificaat zelf ten minste één van de in bijlage III bis bij deze verordening vastgestelde vermeldingen aangebracht.

▼M11

Artikel 11

1. De in het kader van de in artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedoelde tolerantie uitgevoerde hoeveelheid geeft geen recht op de betaling van de restitutie wanneer de producten worden uitgevoerd met het in artikel 8, lid 1, bedoelde certificaat en in vak 22 van het certificaat is vermeld: „Restitutie geldig voor … ton (hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven).”.

▼M22

_____

▼M23

2. Het bepaalde in artikel 18, lid 3, onder b), tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie ([1]) is niet van toepassing op de bijzondere uitvoerrestituties die worden toegekend voor producten van de GN-codes 0201 30 00 91 00 en 0201 30 00 91 20 van de bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie ([2]) vastgestelde landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties, wanneer deze producten onder het stelsel van douane-entrepots zijn geplaatst overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1741/2006 van de Commissie ([3]).

▼B

Artikel 12

1. De bepalingen van dit artikel zijn van toepassing op invoer in het kader van Verordening (EEG) nr. 2973/79.

2. De uitvoercertificaataanvraag voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2973/79 bedoelde produkten kan uitsluitend worden ingediend in een Lid-Staat waar voldaan wordt aan de door het importerende land vastgestelde gezondheidsvoorschriften.

3. In vak 7 van de certificaataanvraag en van het certificaat wordt de vermelding „USA” aangebracht. Het certificaat verplicht tot uitvoer uit de Lid-Staat die het certificaat afgeeft naar dat land.

4. In afwijking van het bepaalde in artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 mogen de uitgevoerde hoeveelheden niet groter zijn dan die welke zijn aangegeven in het certificaat. Hiertoe wordt in vak 19 van het certificaat het cijfer „0” ingevuld.

▼M21

5. In vak 22 van het certificaat wordt één van de volgende vermeldingen aangebracht:

— Vacuno fresco, refrigerado o congelado — Acuerdo entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos de América.

Válido solamente en … ..... (Estado miembro de expedición).

La cantidad exportada no debe superar …..... kilos (cantidad en cifras y letras).

— Čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso – dohoda mezi ES a USA. Platí pouze v … ..... (vydávající členský stát). Množství k vývozu nesmí překročit … ..... kg (vyjádřit číslicemi a písmeny).

— Fersk, kølet eller frosset oksekød — Aftale mellem EF og USA.

_____

([1]) PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11.
([2]) PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1.
([3]) PB L 329 van 25.11.2006, blz. 7.

▼**M21**

Kun gyldig i …..... (udstedende medlemsstat).

Mængden, der skal udføres, må ikke overstige …..... (mængde i tal og bogstaver) kg.

— Frisches, gekühltes oder gefrorenes Rindfleisch — Abkommen zwischen der EG und den USA.

Nur gültig in … ..... (Mitgliedstaat der Lizenzerteilung).

Ausfuhrmenge darf nicht über … ..... kg (Menge in Ziffern und Buchstabe) liegen.

— Värske, jahutatud või külmutatud veiseliha – EÜ ja USA vaheline leping. Kehtib ainult … ..... (väljaandnud liikmesriik). Eksporditav kogus ei tohi ületada … .... kg (numbrite ja sõnadega).

— Νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη ή κατεψυγμένο βόειο κρέας — Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.

Ισχύει μόνο σε … ..... (κράτος μέλος έκδοσης).

Η ποσότητα προς εξαγωγή δεν πρέπει να υπερβαίνει … ..... χιλιόγραμμα (η ποσότητα αναφέρεται αριθμητικώς και ολογράφως).

— Fresh, chilled or frozen beef — Agreement between EC and USA.

Valid only in …..... (Member State of issue).

Quantity to be exported may not exceed …..... kg (in figures and letters).

— Viande fraîche, réfrigérée ou congelée — Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique.

Uniquement valable en …..... (État membre de délivrance).

La quantité à exporter ne peut excéder …..... kg (quantité en chiffres et en lettres).

— Carni bovine fresche, refrigerate o congelate — Accordo tra CE e USA.

Valido soltanto in … ..... (Stato membro emittente).

La quantità da esportare non può essere superiore a …..... kg (in cifre e in lettere).

— Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa – EK un ASV savstarpējais nolīgums. Derīga vienīgi … ..... (izdevēja dalībvalsts). Izvešanai paredzētais daudzums nevar pārsniegt …..... kg (cipariem un vārdiem).

— Šviežia, atšaldyta arba sušaldyta jautiena – EB ir JAV susitarimas. Galioja tik (kur) … ..... (išdavusi valstybė narė). Eksportuojamas kiekis negali viršyti …..... kg (skaičiais ir žodžiais).

— Friss, hűtött vagy fagyasztott marhahús – Megállapodás az EK és az USA között. Kizárólag a következő országban érvényes: …..... (kibocsátó tagállam). Az exportra szánt mennyiség nem haladhatja meg a(z) … ..... kg-ot (számmal és betűvel).

— Ċanga frisk, mkessħa u ffriżata – Ftehim bejn l-UE u l-USA. Validu biss fi …..... (Stat Membru tal-ħruġ). Kwantità li għandha tkun esportata ma tistax teċċedi …..... kg (f'figuri u ittri).

— Vers, gekoeld of bevroren rundvlees — Overeenkomst tussen de EG en de Verenigde Staten van Amerika.

▼M21

Alleen geldig in … ..... (lidstaat die het certificaat afgeeft).

Uitgevoerde hoeveelheid mag niet meer dan …..... kg zijn (hoeveelheid in cijfers en letters).

— Świeża, chłodzona lub mrożona wołowina – Umowa między WE a Stanami Zjednoczonymi. Ważne tylko w …..... (wydające Państwo Członkowskie). Ilość, która ma być wywieziona nie może przekroczyć …..... kg (wyrażona w cyfrach i słownie).

— Carne de bovino fresca, refrigerada ou congelada — Acordo entre a CE e os EUA.

Válido apenas em … ..... (Estado-Membro de emissão).

A quantidade a exportar não pode ser superior a … ..... kg (quantidade em algarismos e por extenso).

— Čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso – Dohoda medzi ES a USA. Platí len v …..... (vydávajúci členský štát). Množstvo určené na vývoz nesmie prekročiť …..... kg (číselne a slovne).

— Sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso – Sporazum med ES in ZDA. Velja samo v … ..... (država članica izdaje). Količina za izvoz ne sme preseči …..... ..... kg (s številko in z besedo).

— Tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä lihaa – Euroopan yhteisön ja Yhdysvaltojen välinen sopimus. Voimassa ainoastaan … ..... (jäsenvaltio, jossa todistus on annettu).

Vietävä määrä ei saa ylittää …..... kilogrammaa (määrä numeroin ja kirjaimin).

— Färskt, kylt eller fryst nötkött – Avtal mellan EG och Förenta staterna.

Enbart giltigt i …..... (utfärdande medlemsstat).

Den utförda kvantiteten får inte överstiga …..... kg.

▼B

6. De certificaataanvraag mag alleen worden ingediend in de eerste tien dagen van elk kwartaal.

7. De Lid-Staten delen de Commissie de derde werkdag na de laatste dag waarop aanvragen mochten worden ingediend de lijsten mee van aanvragers en hoeveelheden produkten waarvoor een aanvraag is ingediend.

▼M20

8. Indien de hoeveelheden waarvoor certificaten zijn aangevraagd, de beschikbare hoeveelheden overschrijden, stelt de Commissie een uniform aanvaardingspercentage vast voor de aangevraagde hoeveelheden.

▼B

9. De certificaten worden op de 21e dag van elk kwartaal afgegeven.

10. In afwijking van artikel 8, lid 1, is het uitvoercertificaat geldig gedurende 90 dagen vanaf de werkelijke afgiftedatum in de zin van artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88, maar niet na 31 december van het jaar van afgifte.

11. Ingeval de aangevraagde hoeveelheden verminderd zijn, wordt de zekerheid onmiddellijk vrijgegeven voor de hoeveelheid waarvoor niet op de aanvraag is ingegaan.

12. Onverminderd de in artikel 30, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bepaalde voorwaarden, wordt de zekerheid voor het uitvoercertificaat pas vrijgegeven na overlegging van het bewijs dat de

▼B

produkten op hun bestemming zijn aangekomen, overeenkomstig artikel 33, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88.

▼M3

Artikel 12 bis

1. Dit artikel is van toepassing bij uitvoer naar Canada in het kader van Verordening (EG) nr. 2051/96 van de Commissie ([1]).

2. Certificaataanvragen voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2051/96 genoemde produkten mogen alleen worden ingediend in de Lid-Staten die voldoen aan de door de Canadese autoriteiten gestelde gezondheidseisen.

3. In vak 7 van de certificaataanvraag en van het certificaat wordt de vermelding „Canada" aangebracht. Het certificaat verplicht tot uitvoer naar dat land uit de Lid-Staat die het certificaat afgeeft.

4. In afwijking van het bepaalde in artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 mogen de uitgevoerde hoeveelheden niet groter zijn dan die welke zijn aangegeven in het certificaat. Hiertoe wordt in vak 19 van het certificaat het cijfer „0" ingevuld.

▼M21

5. In vak 22 van het certificaat wordt één van de volgende vermeldingen aangebracht:

— Vacuno fresco, refrigerado o congelado — Acuerdo entre la Comunidad Europea y Canadá.

Válido solamente en … ..... (Estado miembro de expedición).

La cantidad exportada no debe superar …..... kilos (cantidad en cifras y letras).

— Čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso – Dohoda mezi ES a Kanadou. Platí pouze v … ..... (vydávající členský stát). Množství k vývozu nesmí překročit …..... kg (vyjádřit číslicemi a písmeny).

— Fersk, kølet eller frosset oksekød — Aftale mellem EF og Canada.

Kun gyldig i …..... (udstedende medlemsstat).

Mængden, der skal udføres, må ikke overstige …..... (mængde i tal og bogstaver) kg.

— Frisches, gekühltes oder gefrorenes Rindfleisch — Abkommen zwischen der EG und Kanada.

Nur gültig in … ..... (Mitgliedstaat der Lizenzerteilung).

Ausfuhrmenge darf nicht über … ..... kg (Menge in Ziffern und Buchstabe) liegen.

— Värske, jahutatud või külmutatud veiseliha – EÜ ja Kanada vaheline leping. Kehtib ainult … ..... (väljaandnud liikmesriik). Eksporditav kogus ei tohi ületada … .... kg (numbrite ja sõnadega)

— Νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη ή κατεψυγμένο βόειο κρέας — Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά.

Ισχύει μόνο σε … ..... (κράτος μέλος έκδοσης).

Η ποσότητα προς εξαγωγή δεν πρέπει να υπερβαίνει … ..... χιλιόγραμμα (η ποσότητα αναφέρεται αριθμητικώς και ολογράφως).

([1]) PB nr. L 274 van 26. 10. 1996, blz. 18.

▼**M21**

— Fresh, chilled or frozen beef — Agreement between EC and Canada.

Valid only in …..... (Member State of issue).

Quantity to be exported may not exceed …..... kg (in figures and letters).

— Viande fraîche, réfrigérée ou congelée — Accord entre la Communauté européenne et le Canada.

Uniquement valable en …..... (État membre de délivrance).

La quantité à exporter ne peut excéder …..... kg (quantité en chiffres et en lettres).

— Carni bovine fresche, refrigerate o congelate — Accordo tra CE e Canada.

Valido soltanto in … ..... (Stato membro emittente).

La quantità da esportare non può essere superiore a …..... kg (in cifre e in lettere).

— Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa – EK un Kanādas savstarpējais nolīgums. Derīga vienīgi … ..... (izdevēja dalībvalsts). Izvešanai paredzētais daudzums nevar pārsniegt …..... kg (cipariem un vārdiem)

— Šviežia, atšaldyta arba sušaldyta jautiena – EB ir Kanados susitarimas. Galioja tik (kur) … ..... (išdavusi valstybė narė). Eksportuojamas kiekis negali viršyti … .. .. kg (skaičiais ir žodžiais).

— Friss, hűtött vagy fagyasztott marhahús – Megállapodás az EK és Kanada között. Kizárólag a következő országban érvényes: … ..... (kibocsátó tagállam). Az exportra szánt mennyiség nem haladhatja meg a(z) … ..... kg-ot (számmal és betűvel).

— Ċanga frisk, mkessħa u ffriżata – Ftehim bejn il-KE u l-Kanada. Validu biss fi … ..... (Stat Membru tal-ħruġ). Kwantità li għandha tkun esportata ma tistax teċċedi …..... kg (f'figuri u ittri).

— Vers, gekoeld of bevroren rundvlees — Overeenkomst tussen de EG en Canada.

Alleen geldig in … ..... (lidstaat die het certificaat afgeeft).

Uitgevoerde hoeveelheid mag niet meer dan …..... kg zijn (hoeveelheid in cijfers en letters).

— Świeża, chłodzona lub mrożona wołowina – Umowa między WE a Kanadą. Ważne tylko w …..... (wydające Państwo Członkowskie). Ilość, która ma być wywieziona nie może przekroczyć … ..... kg (wyrażona w cyfrach i słownie).

— Carne de bovino fresca, refrigerada ou congelada — Acordo entre a CE e Canadá.

Válido apenas em … ..... (Estado-Membro de emissão).

A quantidade a exportar não pode ser superior a …..... kg (quantidade em algarismos e por extenso).

— Čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso – Dohoda medzi ES a Kanadou. Platí len v …..... (vydávajúci členský štát). Množstvo určené na vývoz nesmie prekročiť …..... kg (číselne a slovne)

— Sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso – Sporazum med ES in Kanado. Velja samo v …..... (država članica izdaje).

▼M21

Količina za izvoz ne sme preseči …..... kg (s številko in z besedo).

— Tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä lihaa – Euroopan yhteisön ja Kanadan välinen sopimus.

Voimassa ainoastaan …..... (jäsenvaltio, jossa todistus on annettu).

Vietävä määrä ei saa ylittää …..... kilogrammaa (määrä numeroin ja kirjaimin).

— Färskt, kylt eller fryst nötkött – Avtal mellan EG och Kanada.

Enbart giltigt i …..... (utfärdande medlemsstat).

Den utförda kvantiteten får inte överstiga …..... kg.

▼M14

_____

7. Uiterlijk de derde werkdag na de indiening van certificaataanvragen zenden de lidstaten aan de Commissie een lijst van de aanvragers en van de aangevraagde hoeveelheden.

8. Indien de hoeveelheden waarvoor certificaten zijn aangevraagd de beschikbare hoeveelheden overschrijden, stelt de Commissie een uniform aanvaardingspercentage vast voor de aangevraagde hoeveelheden.

9. De certificaten worden uiterlijk op de tiende werkdag na de dag waarop de aanvraag is ingediend, afgegeven.

▼M3

10. In afwijking van artikel 8, lid 1, is het uitvoercertificaat geldig gedurende 90 dagen, te rekenen vanaf de werkelijke afgiftedatum in de zin van artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88, maar uiterlijk tot en met 31 december van het jaar van afgifte.

11. Ingeval op de aangevraagde hoeveelheden een vermindering is toegepast, wordt de zekerheid onmiddellijk vrijgegeven voor de hoeveelheden waarvoor niet op de aanvraag is ingegaan.

12. Onverminderd de in artikel 30, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bepaalde voorwaarden, wordt de zekerheid voor het uitvoercertificaat pas vrijgegeven na overlegging van het bewijs dat de produkten op hun bestemming zijn aangekomen, overeenkomstig artikel 33, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88.

▼B

Artikel 13

▼M11

1. De lidstaten delen de Commissie de volgende gegevens mede:

— elke maandag ►M23 ————— ◄ten laatste om 12.00 uur:

a) 1.1. de aanvragen die zijn ingediend voor certificaten met vaststelling vooraf van de restitutie als bedoeld in artikel 8, lid 1, of het feit dat geen aanvragen zijn ingediend;

1.2. de aanvragen die zijn ingediend voor de in artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedoelde certificaten, of het feit dat geen aanvragen zijn ingediend;

1.3. de aanvragen die zijn ingediend voor de in artikel 8, lid 2, eerste streepje, bedoelde certificaten;

tot en met de laatste werkdag vóór de dag van de mededeling;

b) 1.1. de hoeveelheden waarvoor in het kader van artikel 10, lid 5, certificaten zijn afgegeven, of het feit dat geen certificaten zijn afgegeven;

1.2. de hoeveelheden waarvoor, als gevolg van aanvragen voor certificaten als bedoeld in artikel 44 van Verordening (EEG)

▼M11

nr. 3719/88, met vermelding van de datum waarop de certificaataanvraag is ingediend, en van het land van bestemming, certificaten zijn afgegeven;

tot en met de laatste werkdag vóór de dag van de mededeling;

c) de hoeveelheden waarvoor de certificaataanvragen zijn ingetrokken, als bedoeld in artikel 10, lid 4;

— vóór de 15e van elke maand, voor de voorafgaande maand:

d) de aanvragen voor de in artikel 14 bis van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedoelde certificaten;

e) de hoeveelheden waarvoor in het kader van artikel 8, lid 1, certificaten zijn afgegeven die niet zijn gebruikt;

f) de hoeveelheden waarvoor in het kader van artikel 8, lid 2, eerste streepje, certificaten zijn afgegeven die niet volledig zijn gebruikt;

g) de aanvragen voor de in artikel 8, lid 2, tweede streepje, bedoelde certificaten.

▼B

2. De in lid 1 bedoelde mededelingen moeten de volgende gegevens bevatten:

— de hoeveelheid in produktgewicht voor elk van de in artikel 8, lid 5, bedoelde categorieën;

— de onderverdeling van elke hoeveelheid naar bestemming.

Bovendien wordt in de in lid 1, onder e), bedoelde mededeling het restitutiebedrag per categorie aangegeven.

3. Voor alle in lid 1 bedoelde mededelingen, inclusief de mededeling „nihil", moet het in bijlage IV opgenomen model worden gebruikt.

TITEL IV

Slotbepalingen

Artikel 14

Verordening (EEG) nr. 2377/80 wordt ingetrokken. Zij blijft evenwel van toepassing voor certificaten die in het kader van deze verordening afgegeven zijn vóór 1 juli 1995.

Artikel 15

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1995.

Zij is van toepassing op de uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie die op of na 1 juli 1995 worden aangevraagd.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

▼**M12**

BIJLAGE I

IN ARTIKEL 5 BEDOELDE LIJST

— 0102 90 05

— 0102 90 21, 0102 90 29

— 0102 90 41 tot en met 0102 90 49

— 0102 90 51 tot en met 0102 90 79

— 0201 10 00 en 0201 20 20

— 0201 20 30

— 0201 20 50

— 0201 20 90

— 0201 30 00 en 0206 10 95

— 0202 10 00 en 0202 20 10

— 0202 20 30

— 0202 20 50

— 0202 20 90

— 0202 30 10

— 0202 30 50

— 0202 30 90

— 0206 29 91

— 0210 20 10

— 0210 20 90, 0210 90 41 en 0210 90 90

— 1602 50 10 en 1602 90 61

— 1602 50 31

— 1602 50 39

— 1602 50 80

— 1602 90 69

▼M12

BIJLAGE II A

MEDEDELING INZAKE DE INVOERCERTIFICATEN

(Als een code is aangegeven, moet die worden gebruikt)

Lidstaat: .....

Toepassing van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1445/95.

Hoeveelheden producten waarvoor invoercertificaten zijn afgegeven

van ..... tot en met .....

1. Preferentiële regelingen Volgnummer	Productcode (1)	Hoeveelheid (ton of aantal dieren)	Land van oorsprong (2)
2. Niet-preferentiële invoer			

(1) Voor de producten moeten de volgende codes met drie cijfers worden gebruikt:

Code	GN-code
110	0102 90 05
120	0102 90 21 en 0102 90 29
130	0102 90 41 en 0102 90 49
140	►(1) 0102 90 51 tot en met 0102 90 79 ◄
210	0201 10 00 en 0201 20 20
220	0201 20 30
230	0201 20 50
240	0201 20 90
250	0201 30 en 0206 10 95
310	0202 10 en 0202 20 10
320	0202 20 30
330	0202 20 50
340	0202 20 90
350	0202 30 10
360	0202 30 50
370	0202 30 90
380	0206 29 91
410	0210 20 10
420	0210 20 90, 0210 90 41 en 0210 90 90
510	1602 50 10 en 1602 90 61
520	1602 50 31
530	1602 50 39
540	1602 50 80
550	1602 90 69

(2) Hoeft alleen te worden ingevuld voor contingent nr. 09.4002 „Vlees van hoge kwaliteit".

►(1) C4

▼M12

BIJLAGE II B

MEDEDELING INZAKE DE WERKELIJKE INVOER

(Als een code is aangegeven, moet die worden gebruikt)

Lidstaat: .....

Toepassing van artikel 6 bis van Verordening (EG) nr. 1445/95.

Hoeveelheden producten (in kg of aantal dieren) die werkelijk zijn ingevoerd, uitgesplitst naar:

1. Preferentiële regelingen (1)

   Volgnummer(s) per verordening:

Land van oorsprong Maand	Land A	Land B	Land ...	Land Z
Maand 1				
Maand 2				
...				
...				
...				
Maand 11				
Maand 12				
Totaal voor twaalf maanden				

2. Niet-preferentiële invoer

   In bijlage II A bedoelde productcode:

Land van oorsprong Maand	Land A	Land B	Land ...	Land Z
Maand 1				
Maand 2				
...				
...				
...				
Maand 11				
Maand 12				
Totaal voor twaalf maanden				

(1) Voor de contingenten levende dieren met de volgnummers 09.4005 en 09.4537 moeten de ingevoerde hoeveelheden naar de in bijlage II A bedoelde productcode worden uitgesplitst.

▼**M10**

BIJLAGE III

In artikel 8, lid 5, bedoelde lijst

Category	Product code
000	0102 90 59 9000
010	0102 10 10 9120, 0102 10 30 9120 en 0102 10 90 9120
020	0102 10 10 9130 en 0102 10 30 9130
030	0102 90 41 9100, 0102 90 71 9000 en 0102 90 79 9000
040	0102 90 51 9000, 0102 90 61 9000 en 0102 90 69 9000
050	0201 10 00 9110, 0201 20 30 9110 en 0201 20 50 9130
060	0201 10 00 9120, 0201 20 30 9120, 0201 20 50 9140 en 0201 20 90 9700
070	0201 10 00 9130 en 0201 20 20 9110
080	0201 10 00 9140 en 0201 20 20 9120
090	0201 20 50 9110
100	0201 20 50 9120
110	0201 30 00 9050
120	0201 30 00 9100
121	0201 30 00 9120
130	0201 30 00 9150
140	0201 30 00 9190
150	0202 10 00 9100, 0202 20 30 9000, 0202 20 50 9900 en 0202 20 90 9100
160	0202 10 00 9900 en 0202 20 10 9000
170	0202 20 50 9100
180	0202 30 90 9100
190	0202 30 90 9400
200	0202 30 90 9500
210	0202 30 90 9900
220	0206 10 95 9000 en 0206 29 91 9000
230	0210 20 90 9100
240	0210 20 90 9300 en 0210 20 90 9500
250	1602 50 10 9120
260	1602 50 10 9140
270	1602 50 10 9160
280	1602 50 10 9170 en 1602 50 10 9190
290	1602 50 10 9240
300	1602 50 10 9260
310	1602 50 10 9280
320	1602 50 31 9125 en 1602 50 39 9125
330	1602 50 31 9135 en 1602 50 39 9135
340	1602 50 31 9195 en 1602 50 39 9195
350	1602 50 31 9325 en 1602 50 39 9325
360	1602 50 31 9335 en 1602 50 39 9335
370	1602 50 31 9395 en 1602 50 39 9395
380	1602 50 39 9425 en 1602 50 39 9525
390	1602 50 39 9435 en 1602 50 39 9535
400	1602 50 39 9495, 1602 50 39 9505, 1602 50 39 9595 en 1602 50 39 9615
410	1602 50 39 9625
420	1602 50 39 9705 en 1602 50 80 9705
430	1602 50 39 9805 en 1602 50 80 9805
440	1602 50 39 9905 en 1602 50 80 9905
450	1602 50 80 9135
460	1602 50 80 9195
470	1602 50 80 9335
480	1602 50 80 9395
490	1602 50 80 9435 en 1602 50 80 9535
500	1602 50 80 9495 en 1602 50 80 9595
510	1602 50 80 9505 en 1602 50 80 9615
520	1602 50 80 9515 en 1602 50 80 9625

▼**M23**

BIJLAGE III bis

Vermeldingen als bedoeld in artikel 10, lid 5

— *In het Bulgaars:* „Сертификат, валиден пет работни дни и неизползваем за поставяне на обезкостено говеждо месо от възрастни мъжки животни от рода на едрия рогат добитък под режим митнически склад съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1741/2006“

— *In het Spaans:* «Certificado válido durante cinco días hábiles, no utilizable para colocar la carne de vacuno deshuesada de bovinos machos pesados bajo el régimen de depósito aduanero de conformidad con el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 1741/2006»

— *In het Tsjechisch:* „Licence platná po dobu pěti pracovních dní a nepoužitelná pro propuštění vykostěného masa z dospělého skotu samčího pohlaví do režimu uskladňování v celním skladu podle článku 4 nařízení (ES) č. 1741/2006“

— *In het Deens:* »Licens er gyldig i fem arbejdsdage og kan ikke benyttes til at anbringe udbenet oksekød af voksne handyr under den toldoplagsordning, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1741/2006.«

— *In het Duits:* „Fünf Arbeitstage gültige und für die Unterstellung von entbeintem Fleisch ausgewachsener männlicher Rinder unter das Zolllagerverfahren gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1741/2006 nicht verwendbare Lizenz.“

— *In het Ests:* “Litsents kehtib viis päeva ja seda ei saa kasutada täiskasvanud isasveiste konditustatud liha enne eksportimist tolliladustamisprotseduurile suunamisel vastavalt määruse (EÜ) nr 1741/2006 artiklile 4.”

— *In het Grieks:* «Πιστοποιητικό το οποίο ισχύει πέντε εργάσιμες ημέρες και δεν χρησιμοποιείται για την υπαγωγή κρεάτων χωρίς κόκκαλα από αρσενικά ενήλικα βοοειδή υπό το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1741/2006»

— *In het Engels:* ‘Licence valid for five working days and not useable for placing boned meat of adult male bovine animals under the customs warehousing procedure in accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1741/2006.’

— *In het Frans:* «Certificat valable cinq jours ouvrables et non utilisable pour le placement de viandes bovines désossées de gros bovins mâles sous le régime de l'entrepôt douanier conformément à l'article 4 du règlement (CE) nº 1741/2006.»

— *In het Italiaans:* «Titolo valido cinque giorni lavorativi e non utilizzabile ai fini dell'assoggettamento di carni bovine disossate di bovini maschi adulti al regime di deposito doganale conformemente all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 1741/2006»

— *In het Lets:* “Sertifikāts ir derīgs piecas darbdienas un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1741/2006 4. pantu nav izmantojams pieauguša liellopa gaļas bez kauliem novietošanai muitas režīma noliktavās.”

— *In het Litouws:* „Penkias darbo dienas galiojanti ir jaučių mėsos be kaulo muitinio sandėliavimo procedūrai įforminti pagal Reglamento (EB) Nr. 1741/2006 4 straipsnį nenaudojama licencija“

— *In het Hongaars:* „Az engedély öt munkanapig érvényes és nem használható fel arra, hogy kifejlett, hímivarú szarvasmarhafélékből származó kicsontozott húst vámraktározási

▼**M23**

eljárás alá helyezzenek az 1741/2006/EK rendelet 4. cikkével összhangban.”

— *In het Maltees:* “Liċenzja valida għal ħames ġranet tax-xogħol, u mhux utilizzabbli għat-tqegħid tal-laħam disussat ta' annimali bovini adulti rġiel taħt il-proċedura tal-ħżin doganali skond l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1741/2006”

— *In het Nederlands:* „Dit certificaat heeft een geldigheidsduur van vijf werkdagen en mag niet worden gebruikt om rundvlees zonder been van volwassen mannelijke runderen onder het stelsel van douane entrepots te plaatsen overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1741/2006”.

— *In het Pools:* „Pozwolenie ważne pięć dni roboczych, nie może być stosowane do objęcia procedurą składu celnego wołowiny bez kości pochodzącej z dorosłego bydła płci męskiej zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1741/2006”

— *In het Portugees:* «Certificado válido durante cinco dias úteis, não utilizável para a colocação de carne de bovino desossada de bovinos machos adultos sob o regime de entreposto aduaneiro em conformidade com o artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 1741/2006.»

— *In het Roemeens:* „Licență valabilă timp de cinci zile lucrătoare și care nu poate fi utilizată pentru a plasa carnea de vită și mânzat dezosată de la bovine adulte masculi în regimul de antrepozitare vamală în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1741/2006.”

— *In het Slowaaks:* „Povolenie platné päť pracovných dní a nepoužiteľné na umiestnenie vykosteného mäsa dospelých samcov hovädzieho dobytka do režimu colného skladu v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1741/2006.“

— *In het Sloveens:* „Dovoljenje je veljavno pet delovnih dni in se ne uporablja za dajanje odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola v postopek carinskega skladiščenja v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1741/2006.“

— *In het Fins:* ”Todistus on voimassa viisi työpäivää. Sitä ei voida käyttää asetuksen (EY) N:o 1741/2006 4 artiklan mukaiseen täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten luuttomaksi leikatun lihan asettamiseen tullivarastointimenettelyyn.”

— *In het Zweeds:* ”Licens giltig under fem arbetsdagar; får inte användas för att låta urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur omfattas av tullagerförfarandet enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1741/2006.”

▼M11

BIJLAGE IV

Toepassing van Verordening (EG) nr. 1445/95

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN DG VI/D/2 — Sector rundvlees

Mededelingen met betrekking tot de uitvoercertificaten — rundvlees

Verzender:

Datum:

Lidstaat:

Verantwoordelijke contactpersoon:

Telefoon:

Telefax:

Geadresseerde: DG VI/D/2 Telefax: (32 2) 296 60 27

Deel A — Mededelingen op maandag en donderdag

Periode van ..... tot en met.....

1. Artikel 13, lid 1, onder a), punt 1.1:

Categorie	Hoeveelheden waarvoor een certificaat is aangevraagd	Bestemming (1)

2. Artikel 13, lid 1, onder a), punt 1.2:

Categorie	Hoeveelheden waarvoor een certificaat is aangevraagd	Bestemming (1)

3. Artikel 13, lid 1, onder a), punt 1.3:

Categorie	Hoeveelheden waarvoor een certificaat is aangevraagd	Bestemming (1)

4. Artikel 13, lid 1, onder b), punt 1.1:

Categorie	Hoeveelheden waarvoor een certificaat is afgegeven	Datum waarop de aanvraag is ingediend	Bestemming (1)

(1) Hierbij dient de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3478/93 (PB L 317 van 18. 12. 1993) opgegeven landencode te worden gebruikt. Wanneer voor het land van bestemming geen code is aangegeven, moet de naam voluit worden geschreven.

▼M11

5. Artikel 13, lid 1, onder b) punt 1.2:

Categorie	Hoeveelheden waarvoor een certificaat is afgegeven	Datum waarop de aanvraag is ingediend	Bestemming (1)

6. Artikel 13, lid 1, onder c):

Categorie	Hoeveelheden waarvoor het certificaat is ingetrokken	Bestemming (1)

Deel B — Maandelijkse mededelingen

1. Artikel 13, lid 1, onder d):

Categorie	Hoeveelheden waarvoor een certificaat is aangevraagd	Bestemming (1)

2. Artikel 13, lid 1, onder e):

Categorie	Hoeveelheden waarvoor een certificaat niet is gebruikt	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie

3. Artikel 13, lid 1, onder f):

Categorie	Hoeveelheden waarvoor het certificaat niet is gebruikt	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie

4. Artikel 13, lid 1, onder g):

Categorie	Hoeveelheden waarvoor een certificaat is aangevraagd	Bestemming (1)

(1) Hierbij dient de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3478/93 (PB L 317 van 18. 12. 1993) opgegeven landencode te worden gebruikt. Wanneer voor het land van bestemming geen code is aangegeven, moet de naam voluit worden geschreven.